

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 januari 2003

**WETSVOORSTEL**

**tot invoeging van een artikel 10quinquies in  
de Voorafgaande Titel van het  
Wetboek van Strafvordering, met het  
oog op de universele strafbaarstelling  
van bepaalde inbreuken op  
fundamentele sociale rechten**

**AMENDEMENTEN**

---

**Nr. 1 VAN DE REGERING**

Opschrift

**Het opschrift vervangen als volgt :**

«*Voorstel van wet tot invoeging van een artikel 10quinquies in de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering*».

**VERANTWOORDING**

De in het voorstel van wet bedoelde feiten worden volgens het internationale recht niet internationaal strafbaar gesteld: in geen enkele internationale norm worden die feiten als een internationaal misdrijf omschreven. De universele bevoegdheid bestaat in de bevoegdheid, zelfs de verplichting van de gerechten van een Staat om kennis te nemen van feiten die krachtens het internationaal recht als misdrijf zijn omschreven. België kan dan ook niet door middel van de goedkeuring van een wet overgaan tot de universele strafbaarstelling van bepaalde inbreuken op fundamentele sociale rechten die niet universeel strafbaar kunnen zijn.

Voorgaand document :

Doc 50 **0315/ (1999/2000)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Van der Maelen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 janvier 2003

**PROPOSITION DE LOI**

**insérant un article 10quinquies dans le  
titre préliminaire du Code de  
procédure pénale, en vue de  
l'incrimination universelle de  
certaines violations des droits  
sociaux fondamentaux**

**AMENDEMENTS**

---

**N° 1 DU GOUVERNEMENT**

Intitulé

**Remplacer l'intitulé comme suit :**

«*Proposition de loi insérant un article 10quinquies dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale*».

**JUSTIFICATION**

Les faits visés par la proposition de loi ne sont pas constitutifs d'incriminations internationales au sens du droit international, c'est à dire, qu'aucune norme internationale n'érite ces faits comme une infraction internationale. La compétence universelle consiste en l'aptitude, voire l'obligation, des juridictions d'un Etat de connaître des faits érigés en infractions par le droit international. Il n'appartient donc pas à la Belgique de procéder, par l'adoption d'une loi, à l'incrimination universelle de certaines violations des droits sociaux fondamentaux, qui, n'étant pas des infractions internationales, ne peuvent donc pas être incriminées.

Document précédent :

Doc 50 **0315/ (1999/2000)** :

001 : Proposition de loi de M. Van der Maelen.

nen worden gesteld omdat zij geen internationale misdrijven vormen. Derhalve wordt voorgesteld het laatste deel van het opschrift van het voorstel van wet te schrappen.

## Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 2

### Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 2. — Een artikel 8, luidend als volgt, wordt ingevoegd in de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering:

«Art. 8. — Iedere Belg die buiten het grondgebied van het Koninkrijk een van de volgende misdrijven heeft gepleegd, kan in België worden vervolgd, zelfs indien de Belgische overheid geen enkele klacht of officieel bericht van de buitenlandse overheid heeft ontvangen, ingeval het misdrijf wordt gestraft door de wetgeving van het land waar het is gepleegd:

1° de misdrijven bedoeld in boek II, titel VIII, hoofdstukken I, II en IV en artikel 327 van het Strafwetboek, wanneer zij werden ingegeven door de belangen van een economische onderneming;

2° de misdrijven bedoeld in de artikelen 3 en 4 van de wet van 24 mei 1921 tot waarborging der vrijheid van vereniging;

3° het misdrijf bedoeld in artikel 53, 2°, van de Arbeidswet van 16 maart 1971, voor zover het betrekking heeft op het doen of laten verrichten van arbeid in strijd met artikel 7.1 van dezelfde wet;

4° de misdrijven bedoeld in artikel 141, 1°, 2° en 3°, van de wet van 7 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

5° het misdrijf bedoeld in artikel 2bis van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme en xenofobie ingegeven daden».

## VERANTWOORDING

1. Aangezien geen internationale verplichting bestaat om inbreuken op fundamentele sociale rechten strafbaar te stellen, kan België geen wetgeving goedkeuren die een aantal feiten universeel strafbaar stelt en het beginsel van de dubbele strafbaarstelling niet huldigt.

2. De niet-naleving van dit beginsel van de dubbele strafbaarstelling vormt een schending van de internationale rechts-

nées de façon universelle. Il est donc proposé de supprimer la dernière partie du titre de la proposition de loi.

## N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

### Remplacer cet article comme suit :

«Art. 2. — Un article 8, libellé comme suit, est inséré dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale :

«Art. 8. — Tout Belge, qui, hors du territoire du Royaume, se sera rendu coupable d'une des infractions suivantes pourra être poursuivi en Belgique, même si l'autorité belge n'a reçu aucune plainte ou aucun avis officiel de l'autorité étrangère, si le fait est puni par la législation du pays où il a été commis :

1° les infractions prévues dans le livre II, titre VIII, chapitres I, II et IV et à l'article 327 du Code pénal, si celles-ci ont été commises en vue de servir les intérêts d'une entreprise économique ;

2° les infractions prévues aux articles 3 et 4 de la loi du 24 mai 1921 garantissant la liberté d'association ;

3° l'infraction prévue à l'article 53, 2°, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, pour autant qu'il s'agisse de faire et de laisser travailler contrairement à la disposition de l'article 7.1 de la même loi ;

4° les infractions prévues à l'article 141, 1°, 2° et 3°, de la loi du 7 août 1978 de réorientation économique ;

5° l'infraction prévue à l'article 2bis de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie».

## JUSTIFICATION

1. En l'absence d'obligation internationale d'incrimination des violations des droits sociaux fondamentaux, la Belgique ne peut se douter d'une législation qui incriminerait de façon universelle certains faits et qui ne respecterait pas le principe de la double incrimination.

2. Le non respect de ce principe de la double incrimination constitue une violation de la règle de droit international de l'égalité.

regel inzake de inachtneming van de soevereine gelijkheid van vreemde Staten en van het logische gevolg ervan, het beginsel van de niet-inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van de Staten. Met het oog op de naleving van dit beginsel wordt voorgesteld in de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering alleen de Belgen op te nemen die buiten het grondgebied een van de in het voorstel van wet opgesomde daden hebben gepleegd ingeval die daden strafbaar zijn in het land waar zij zijn gepleegd. In dat geval kan de dader in België worden vervolgd, zelfs indien de Belgische overheid geen klacht of officieel bericht van de buitenlandse overheid heeft ontvangen.

De buitenlander, mededader of medeplichtige van een Belg die een daad heeft gepleegd bedoeld in het voorstel van wet, kan voor de Belgische rechtkanten worden vervolgd op grond van artikel 11 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering.

*De minister van Justitie,*

Marc VERWILGHEN

lité souveraine des Etats et de son corollaire, le principe de non intervention dans les affaires intérieures des Etats. Afin de respecter ce principe, il est proposé de ne viser dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale que les belges ayant commis hors du territoire un des actes énumérés par la proposition de loi lorsque ces actes sont punissable dans le pays où ils ont été commis. Lorsqu'une telle situation se présente, l'auteur pourra être poursuivi en Belgique même en l'absence de plainte ou d'avis officiel de l'autorité étrangère.

L'étranger coauteur ou complice d'un belge ayant commis un acte visé par la proposition de loi pourra également être poursuivi devant les juridictions belges sur base de l'article 11 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale.

*Le ministre de la Justice,*

Marc VERWILGHEN